

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľa: **M.**, bytom **K.**, právne zastúpeného JUDr. **J.**, advokátom v **P.**, proti odporkyňi: **Sociálna poisťovňa - ústredie**, Ul. 29. augusta č. 8, Bratislava, o invalidný dôchodok, o odvolaní odporkyne proti rozsudku Krajského súdu v Trenčíne č. k. 15Sd/27/2009-49 zo dňa 22.2.2010 v spojení s opravným uznesením 15Sd/27/2009-57 zo dňa 6.5.2010, v časti o trovách, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky **m e n í** rozsudok Krajského súdu v Trenčíne č. k. 15Sd/27/2009-49 zo dňa 22.2.2010 v spojení s opravným uznesením 15Sd/27/2009-57 zo dňa 6.5.2010 v časti o trovách konania tak, že odporkyňa je **povinná zaplatiť navrhovateľovi trovy konania v sume 454,58 €** do desiatich dní od právoplatnosti tohto uznesenia, k rukám jeho právneho zástupcu JUDr. **J.**

Navrhovateľovi právo na náhradu trov odvolacieho konania **nepriznáva.**

O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd v Trenčíne napadnutým rozsudkom zrušil podľa § 250j ods. 2 písm. a/, b/ OSP rozhodnutia odporkyne č. **X.** zo dňa 29.1.2009 týkajúce sa invalidného dôchodku navrhovateľa, vrátil vec odporkyňi na ďalšie konanie a zároveň ju zaviazal k náhrade trov konania úspešnému navrhovateľovi v sume 497,95 €.

Proti výroku o trovách podala odporkyňa včas odvolanie, v ktorom namietala priznanie odmeny za 5 úkonov, hoci v odôvodnení krajský súd uviedol, že trovy určil za 4 úkony právnej pomoci. Nesúhlasila s priznaním odmeny za prevzatie veci 10.11.2005 s prislúchajúcim režijným paušálom, pretože za tento úkon už navrhovateľovi trovy priznané boli v samostatnom konaní a to rozsudkom č.k. 18Sd/117/2006-58 zo dňa 2.6.2008, namietla

tiež priznanie za podanie druhého návrhu dňa 17.3.2009 z dôvodu, že návrh bol podaný len raz a to dňa 20.3.2009.

Navrhovateľ vo svojom písomnom vyjadrení navrhol rozsudok krajského súdu potvrdiť ako vecne správny a zároveň požiadal o priznanie trov vzniknutých v odvolacom konaní. Odvolanie odporkyne považoval za neodôvodnené, pretože je nesporné, že odporkyňa vydala dve rozhodnutia, ktoré boli samostatné a preto boli oprávnené účtované a priznané trovy dvakrát za prevzatie a prípravu zastúpenia a dvakrát za podanie návrhu na preskúmanie rozhodnutia.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 OSP) preskúmal napadnuté uznesenie v rozsahu odvolania (§ 212 ods. 1 OSP) a dospel k záveru, že odvolanie odporkyne je dôvodné.

Najvyšší súd Slovenskej republiky zistil, že právny zástupca si podaním zo dňa 23.2.2010 vyčíslil trovy konania v sume 629,96 € a to:

- 2 x za prevzatie a prípravu zastúpenia
- 2 x za návrh na preskúmanie rozhodnutia, teda 4 x po 53,49 € s prislúchajúcim režijným paušálom 4 x po 6,95 €
- odmenu za účasť na pojednávaní dňa 23.11.2009 po 80,24 €
- a dňa 22.2.2010 po 83,24 € (určené podľa § 13 ods. 3 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len vyhl.), s prislúchajúcim režijným paušálom 6,95 € a 7,21 €,
- cestovné na obe pojednávania a späť – 2 x po 34,45 €
- náhradu za stratu času (cesta na pojednávanie a späť) 6 polhodín po 11,59 € 6 polhodín po 12,02 €.

Krajský súd úspešnému navrhovateľovi priznal trovy v sume 497,95 €, pozostávajúce z náhrady za stratu času v sume 141,66 €, ako aj z cestovných výdavkov v sume 68,98 €, a to v sume, v akej si ich právny zástupca navrhovateľa uplatnil; ďalej z odmeny za 5 úkonov právnej pomoci a to za:

- prevzatie veci dňa 10.11.2005 - 38,31 €

- podanie návrhu dňa 17.3.2009 – 53,49 €
- podanie druhého návrhu dňa 17.3.2009 – 53,49 €
- účasť na pojednávaní dňa 23.11.2009 – 53,49 €
- účasť na pojednávaní dňa 22.2.2010 – 55,49 €
- s prislúchajúcim režijným spolu 33,04 €.

Krajský súd v odôvodnení uviedol, že navrhovateľovi nepriznal odmenu za druhý úkon prevzatia a prípravy veci a zároveň znížil odmenu za účasť na oboch pojednávaniach, pretože obe napadnuté rozhodnutie boli vydané v rámci jedného konania pred správnym orgánom a zastúpenie advokátom bolo na základe jedného plnomocenstva, teda súd nekonal v 2 veciach, ktoré by boli spojené a nebolo preto možné aplikovať § 14b písm. 4 (?) vyhl.

Odporkyňa nenamietala trovy konania v časti týkajúcej sa cestovných výdavkov a náhrady za stratu času a keďže aj odvolací súd takto vyčíslené trovy považoval za správne, týmito položkami sa ďalej nezaoberal.

Odvolací súd sa stotožnil s odôvodnením krajského súdu, že v predmetnej veci nedošlo k spojeniu dvoch alebo viacerých vecí v zmysle § 112 ods. 1 OSP a teda neprichádza do úvahy navýšenie podľa § 14b ods. 4 vyhl., resp. § 13 ods. 3 vyhl., ako to urobil právny zástupca navrhovateľa pri oboch úkonoch právnej pomoci účasti na pojednávaniach.

Odvolací súd však nesúhlasí s priznaním odmeny za dve písomné podania na súd – návrhy na začatie konania zo dňa 17.3.2009. Odporkyňa síce vo veci vydala dňa 29.2.2009 dve rozhodnutia, tieto však boli vydané v rámci jedného správneho konania, týkajú sa invalidného dôchodku navrhovateľa, boli by obe preskúmané v rámci preskúmacieho konania a ako vyplýva z obsahu opravných prostriedkov, sú obsahovo totožné, preto odvolací súd dospel k záveru, že právnenému zástupcovi prislúcha len odmena za 1 úkon právnej pomoci – prevzatie a príprava zastúpenia a za 1 úkon právnej pomoci – písomné podanie na súd. Priznanie odmeny za 4 úkony (2 x príprava zastúpenia a 2 x opravný prostriedok), tak ako to požadoval právny zástupca navrhovateľa, by nebolo dôvodné.

Odvolací súd považuje za nesprávne aj priznanie odmeny za úkon – prevzatie veci 10.11.2005, pretože nie je vôbec zrejmé, na základe akej skutočnosti krajský súd odmenu

za tento úkon priznal, keďže konanie v predmetnej veci – preskúmanie rozhodnutia odporkyne o invalidnom dôchodku navrhovateľa vedené pod sp. zn. 15Sd/27/2009 - sa začalo na základe podaného opravného prostriedku zo dňa 17.3.2009, tento úkon zo dňa 10.11.2005 bol realizovaný a bola zaň priznaná odmena v konaní vedenom na krajskom súde pod sp. zn. 18Sd/117/2006 a to v rozsudku zo dňa 2.6.2008, predmetnej veci sa netýka a navyše právny zástupca si ju vo vyčíslení trov ani neuplatnil.

Vzhľadom na uvedené odvolací súd rozsudok krajského súdu v časti o trovách podľa § 220 OSP zmenil tak, že priznal navrhovateľovi náhradu trov konania **celkovo v sume 454,58 €** pozostávajúcu z:

- **odmeny za nasledujúce úkony právnej pomoci a prislúchajúci režijný paušál** a to za:
 - prevzatie a príprava zastúpenia vo veci v marci 2009 (§ 14 ods. 1, písm. a/ vyhl.) v sume 53,49 € a režijný paušál v sume 6,95 €
 - podanie opravného prostriedku zo dňa 17.3.2009 (§ 14 ods. 1 písm. c/ vyhl.) v sume 53,49 € a režijný paušál v sume 6,95 €
 - účasť na pojednávaní na krajskom súde dňa 23.11.2009 (§ 14 ods. 1 písm. d/ vyhl.) v sume 53,49 € a režijný paušál 6,95 €
 - účasť na pojednávaní na krajskom súde dňa 22.2.2010 v sume 55,49 € a režijný paušál v sume 7,21 €

- **z náhrady za stratu času** podľa § 17 ods. 1 vyhl. za 6 polhodín (cesta na pojednávanie a späť dňa 23.11.2009) po 11,59 €, spolu 69,54 € a za 6 polhodín (cesta na pojednávanie a späť dňa 22.2.2010) po 12,02 €, spolu 72,12 €

- **z náhrady cestovného** za cestu osobným motorovým vozidlom na pojednávania a späť celkovo v sume 68,90 €.

Podľa § 220 OSP odvolací súd rozhodnutie súdu prvého stupňa zmení, ak nie sú splnené podmienky na jeho potvrdenie (§ 219), ani na jeho zrušenie (§ 221 ods. 1).

Vzhľadom na uvedené rozhodol Najvyšší súd Slovenskej republiky tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia.

Pri rozhodovaní o náhrade trov odvolacieho konania vychádzal odvolací súd z ustanovení § 246c ods. 1 OSP v spojení s § 224 ods. 2, § 250k ods. 1 a § 250l ods. 2 OSP a navrhovateľovi ich náhradu nepriznal, pretože v odvolacom konaní nemal úspech; odvolanie podala odporkyňa proti výroku o trovách a v odvolacom konaní bola úspešná.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave 17. augusta 2010

JUDr. Igor Belko, v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia:

Lubica Kavivanovová